

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25749634  |   |   |   |   |  |   |  |   |   |
|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|
| DE  | EN  | FR  | IT  | NL  | ES   | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| Beaufsichtigen Sie Kinder und Nichtschwimmer jederzeit, wenn sie sich in der Nähe des Pools aufhalten, um Unfälle zu vermeiden.   | Supervise children and non-swimmers at all times when they are near the pool to avoid accidents.  | Surveillez les enfants et les non-nageurs à tout moment lorsqu'ils se trouvent à proximité de la piscine pour éviter les accidents.   | Sorvegliare sempre i bambini e le persone che non sanno nuotare quando si trovano vicino alla piscina per evitare incidenti.  | Houd te allen tijde toezicht op kinderen en niet-zwemmers wanneer ze zich in de buurt van het zwembad bevinden, om ongelukken te voorkomen.   | Supervise a los niños y a los no nadadores en todo momento cuando estén cerca de la piscina para evitar accidentes.  | Dohlížejte na děti a neplavce po celou dobu, kdy jsou v blízkosti bazénu, aby nedošlo k nehodám.  | Nadzirite djecu i neplivače cijelo vrijeme dok su u blizini bazena kako biste izbjegli nezgode.  | Otroke in neplavalce vedno nadzorujte, ko so v bližini bazena, da preprečite nesreče.   | A balesetek elkerülése érdekében mindig felügyelje a gyermekeket és az úszni nem tudókat, amikor a medence közelében vannak.  |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Wasserqualität des Pools und verwenden Sie gegebenenfalls Wasserpflegeprodukte, um eine angemessene Desinfektion und Hygiene zu gewährleisten.  | Check the pool water quality regularly and use water care products if necessary to ensure adequate disinfection and hygiene.  | Vérifiez régulièrement la qualité de l'eau de la piscine et utilisez des produits d'entretien de l'eau si nécessaire pour garantir une bonne désinfection et hygiène.   | Controllare regolarmente la qualità dell'acqua della piscina e, se necessario, utilizzare prodotti per la cura dell'acqua per garantire un'adeguata disinfezione e igiene.  | Controleer regelmatig de kwaliteit van het zwembadwater en gebruik indien nodig waterverzorgingsproducten om een goede desinfectie en hygiëne te garanderen.  | Compruebe periódicamente la calidad del agua de la piscina y utilice productos para el cuidado del agua si es necesario para garantizar una desinfección e higiene adecuadas.  | Pravidelně kontrolujte kvalitu bazénové vody a v případě potřeby používejte přípravky pro péči o vodu, abyste zajistili správnou dezinfekci a hygienu.  | Redovito provjeravajte kvalitetu vode u bazenu i koristite proizvode za njegu vode ako je potrebno kako biste osigurali pravilnu dezinfekciju i higijenu.  | Redno preverjajte kakovost vode v bazenu in po potrebi uporabljajte sredstva za nego vode, da zagotovite ustrezno dezinfekcijo in higieno.  | Rendszeresen ellenőrizze a medence vízminőségét, és szükség esetén használjon vízápoló termékeket a megfelelő fertőtlenítés és higiénia érdekében.  |
| Erklären Sie Kindern die Gefahren von Wasser und schwimmenden Geräten und überwachen Sie ihre Aktivitäten im Pool.  | Explain to children the dangers of water and floating devices and supervise their activities in the pool.   | Expliquez aux enfants les dangers de l'eau et des appareils flottants et surveillez leurs activités dans la piscine.  | Spiegare ai bambini i pericoli dell'acqua e dei dispositivi galleggianti e monitorare le loro attività in piscina.  | Leg kinderen de gevaren van water en drijvende apparaten uit en houd hun activiteiten in het zwembad in de gaten.   | Explique a los niños los peligros del agua y los dispositivos flotantes y controle sus actividades en la piscina.  | Vysvětlit dětem nebezpečí vody a plovoucích zařízení a sledovat jejich činnost v bazénu.  | Objasnite djeci opasnosti od vode i plutajućih naprava te pratite njihove aktivnosti u bazenu.   | Otrokom razložite nevarnosti vode in plavajočih naprav ter spremljajte njihove aktivnosti v bazenu.   | Magyarazza el a gyerekeknek a víz és az úszóeszközök veszélyeit, és figyelje tevékenységüket a medencében.  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.   | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.  | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.  | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.   | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.  | Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.   | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.  | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.   | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.                                  |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.           | Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren. | Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños. | Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti. | Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca. | Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli. | Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.  | Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.   | Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.   | Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.  | Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.  | Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.   | Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.  | Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.  | Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.  |
| <b>Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci</b>   |   |   |   |   |  |   |  |   |   |
| <b>Manufacturas Gre S.A.</b>  |   |   |   |   |  |   |  |   |   |
| <b>Aritz Bidea, 57 Belako Industrialdea, Apartado 69, 48.100 - Mungua (Vizcaya) SPANIEN</b>   |   |   |   |   |  |   |  |   |   |
| <b>are@are.es</b>   |   |   |   |   |  |   |  |   |   |